



**REUNIÃO DA COMISSÃO DE GESTÃO  
CONVENÇÃO MULTILATERAL IBEROAMERICANA DE SEGURANÇA SOCIAL**

**REUNIÓN COMISIÓN DE GESTIÓN DEL  
CONVENIO MULTILATERAL IBEROAMERICANO DE SEGURIDAD SOCIAL**

**ATA  
ACTA**

20 de setembro de 2021, Lisboa (Portugal)  
20 de septiembre de 2021, Lisboa (Portugal)

**Modalidade:** Virtual

**Hora:** 15h00 horas Lisboa (Portugal)

**Modalidad:** Virtual

**Hora:** 15:00 horas Lisboa (Portugal)

Os representantes da Comissão de Gestão, instituída pelo Comité Técnico Administrativo da Convenção Multilateral Ibero-americana de Segurança Social, a Presidência Portuguesa e os representantes da OISS, reuniram-se em Lisboa (Portugal), no dia 20 de setembro de 2021, com a seguinte Ordem de Trabalhos:

Los integrantes de la Comisión de Gestión, constituida por el Comité Técnico Administrativo del Convenio Multilateral Iberoamericano de Seguridad Social, con la participación de la Presidencia (Portugal) y de los representantes de la OISS, se reúnen en Lisboa (Portugal), el día 20 de septiembre de 2021, con el siguiente Orden del Día:



## **ORDEM DE TRABALHOS**

1. Informação sobre a evolução dos acordos adotados na reunião anterior
2. Revisão dos formulários IBERO-1 (Anexo 1) e IBERO-2 (Anexo 2), e apresentação da proposta de Espanha sobre o IBERO-2 (Anexo 3)
3. Análise do formulário IBERO-8 (Anexo 4)
4. Incidentes nos pagamentos de pensões a pensionistas residentes noutra Estado Parte que não o competente
5. Outros assuntos

## **ORDEN DEL DÍA**

1. Informe sobre el desarrollo de los acuerdos adoptados en la anterior reunión
2. Revisión de los formularios IBERO-1 (Anexo 1) e IBERO-2 (Anexo 2), y presentación de la propuesta de España sobre el IBERO-2 (Anexo 3)
3. Análisis del Formulario IBERO-8 (Anexo 4)
4. Incidencias en los pagos de las pensiones a pensionistas residentes en otro Estado Parte distinto al competente
5. Otros asuntos

Presidiu à reunião da Comissão de Gestão, Margarida Simões Correia, Diretora da Unidade de Coordenação Internacional (UCI) do Instituto da Segurança Social de Portugal, acompanhada da Secretária Geral da OISS, Gina Magnolia Riaño Barón.

Preside la reunión de la Comisión de Gestión D<sup>a</sup> Margarida Simões Correia, Diretora da Unidade de Coordenação Internacional (UCI) do Instituto da Segurança Social de Portugal, assiste D<sup>a</sup> Gina Magnolia Riaño Barón, Secretaria General de la OISS.

Participaram ainda na presente reunião os representantes dos países que constam do Anexo 5 desta Ata.

Participaron de la presente reunión los representantes de los países que figuran en el Anexo 5 de este Acta.

A Presidente deu as boas-vindas e informou que a sessão seria gravada pelo que se alguém tivesse alguma objeção deveria pronunciar-se. Não tendo sido veiculada nenhuma objeção, deu-se início aos trabalhos às 16h00, com a apresentação das respetivas delegações. De seguida, a Presidência passou a palavra à Secretária Geral da OISS que deu as boas-vindas e agradeceu pelo nível de participação.

La Sra. Simões da la bienvenida a los presentes informando que la sesión será grabada y consultando si alguien tiene algún problema a este respecto, no habiendo ningún inconveniente da por abierta la sesión a las 16:00, dando lugar a la presentación de cada uno de los participantes y pasa la palabra a la Secretaria General que da la bienvenida y agradece el nivel de participación.

1. **Informação sobre a evolução dos acordos adotados na reunião anterior**
1. **Informe sobre el desarrollo de los acuerdos adoptados en la anterior reunión**

A Sra. Secretária Geral da OISS informou sobre a evolução dos acordos adotados na reunião anterior.

La Sra. Secretaria General da OISS informó sobre el desarrollo de los acuerdos adoptados en la anterior reunión.

2. **Revisão dos formulários IBERO-1 (Anexo 1) e IBERO-2 (Anexo 2), e apresentação da proposta de Espanha sobre o IBERO-2 (Anexo 3)**
2. **Revisión de los formularios IBERO-1 e IBERO-2, y presentación de la propuesta de España sobre el IBERO-2.**

Os representantes de **Espanha** apresentaram a proposta de fusão dos formulários IBERO-1 e IBERO-2, sugerindo as alterações consubstanciadas no Anexo 3, por forma a tornar a gestão mais simples, ágil e eficaz.

Nesta nova proposta do IBERO-2, foram tomadas em consideração as observações formuladas na reunião do Paraguai pelos diferentes países.

Los representantes de **España** toman la palabra proponiendo la fusión del IBERO-1 e IBERO-2 proponiendo el modelo que se ha remitido como Anexo 3, este nuevo modelo hará que la gestión sea más ágil y eficaz.

En este nuevo IBERO-2 se han tenido en cuenta las observaciones que se indicaron en la reunión de Paraguay por los distintos países.

A representação da **Bolívia** expressou a importância de contar com os dados necessários que permitam a identificação do Trabalhador pela Segurança Social ao longo do tempo.

Da mesma forma, é importante destacar a necessidade de se contar com a solicitação expressa do Segurado ou Titular do direito, com o objetivo de não violar o disposto na regulamentação boliviana sobre a confidencialidade da informação gerida pelos Administradores dos Fundos de Pensões (AFP) dos Segurados pela Segurança Social ao longo do tempo. Assim, consideram pertinente manter o Formulário de Solicitação IBERO – 1, como documento independente do Formulário de Ligação IBERO – 2.

La representación de **Bolivia**, manifestó la importancia de contar con los datos necesarios que permitan la identificación del Trabajador en la Seguridad Social de Largo Plazo.

Asimismo, es importante resaltar la necesidad de contar con la solicitud expresa del Asegurado o Derechohabiente, a objeto de no vulnerar lo establecido en la normativa boliviana sobre la confidencialidad de la información administrada por las Administradoras de Fondos de Pensiones (AFP) de los Asegurados en la Seguridad Social de Largo Plazo. Por lo que consideran pertinente mantener el Formulario de Solicitud IBERO – 1 como un documento independiente del Formulario de Enlace IBERO – 2.

A **Argentina** referiu que tal proposta lhe parece interessante, não obstante considerar relevante modificar ou adicionar alguns dados, designadamente o documento de identidade ou a conta bancária.

**Argentina**, les parece una interesante propuesta y proponen también modificar o añadir algunos datos, como documento de identidad o cuenta bancaria.

O **Uruguai** também concordou com a proposta de unificação, especificando, no entanto, a necessidade de incluir as remunerações do último ano caso os beneficiários continuem a contribuir. Além disso, necessita ainda dos dados do requerente da pensão por morte e, no caso de ser “viúvo”, de uma declaração sob compromisso de honra de tal situação.

**Uruguay** también esta conforme con la unificación puntualizando que necesitan que se incluya los ingresos del último año y si sigue cotizando, además en los datos del “solicitante pensión por fallecimiento” en caso de ser “viudo” una declaración jurada.

O **Chile** referiu que irá analisar a proposta de fusão do IBERO-1 e IBERO-2, questionando se a Comissão de Informática tem conhecimento desta proposta, uma vez que as duas comissões deveriam trabalhar em conjunto. Indicou ainda a necessidade de recolher informação quanto ao “resgate dos fundos”, nomeadamente os períodos de contribuições e respetiva percentagem resgatada.



La representante de **Chile** indica que analizarán la unión del IBERO-1 e IBERO-2 y consulta si esta información la tiene la Comisión Informática ya que estas dos comisiones deben de trabajar unidas. Indican la solicitud de informar, en relación al retiro de fondos: los periodos cotizados y el porcentaje retirado.

O **Paraguay** propôs que o novo formulário seja denominado IBERO-1 em vez de IBERO-2 e indicou ter ainda algumas observações a fazer quanto ao modelo proposto por Espanha.

**Paraguay** propone que se llame IBERO-1 en vez de IBERO-2 e indica que tienen también algunas observaciones al modelo propuesto por España.

**Espanha** agradeceu os contributos apresentados, salientando que, para manter o formulário o mais operacional possível, deveriam ser incluídas as necessidades dos Estados Parte que forem comuns à maioria e que, quando respeite apenas a especificidades de um Estado Parte, se poderiam incluir num anexo. Quando sejam solicitados determinados documentos, por exemplo, uma declaração ajuramentada, seria mais eficaz a relação direta entre o interessado e as instituições competentes.

Informou ainda Espanha que, por lapso, não constam as situações de “pensões de orfandade dos menores de idade”, que serão acrescentadas à nova versão do formulário.

**Espanña** agradece las aportaciones señalando que para mantener el formulario lo más operativo posible, se deberían incluir las necesidades de los Estados parte cuando fueran comunes a la mayoría, y cuando se tratara de especificidades de un Estado parte se podría incluir en un anexo. Cuando se solicitan determinados documentos, por ejemplo, una declaración jurada, sería más eficaz la relación directa entre el interesado y las instituciones competentes.

Informa que por error no figuran las “pensiones de orfandad de los menores de edad”, que será añadido a la nueva versión del formulario.

O **Brasil** concordou com a simplificação e melhorias do IBERO-2, indicando que tem algumas dúvidas sobre a necessidade de manter o IBERO-1.

**Brasil** conforme también con la simplificación y mejoras en el IBERO-2, indicando que tiene algunas dudas sobre la necesidad de mantener el IBERO-1.

O **Peru** associou-se à proposta de Espanha e à necessidade de articulação com a Comissão de Informática, embora tenha indicado a necessidade de adicionar alguns campos e instruções que devem ser incluídos nos formulários.

**Perú** comparte la propuesta de España y la necesidad de que sea coordinada con la Comisión Informática, así como la incorporación de algunos campos e instrucciones que deben ser incluidos en los formularios.

O **Chile** considera necessária a assinatura do requerente, enquanto Espanha menciona que tal requisito não deveria ser necessário tendo em conta o princípio da colaboração administrativa entre Estados, previstos na CMISS.

**Chile** exige la firma del solicitante y España menciona que tal requerimiento no debería ser necesario teniendo en cuenta el principio de colaboración administrativa entre Estados, previsto en el CMISS.

A Presidência concluiu este ponto da Ordem de Trabalhos referindo que os Estados Parte estão de acordo com a fusão do IBERO-1 com o IBERO-2, desde que integradas as suas propostas de alteração, tendo em conta a necessidade de adequação ao sistema SIBERO e de prosseguir o trabalho conjunto entre a Comissão de Gestão e a de Informática.

La Presidencia concluye este punto del Orden del Día considerando que los Estados Parte están de acuerdo con la fusión del IBERO-1 e IBERO-2, teniendo en cuenta la necesidad de adecuación al SIBERO y el trabajo conjunto entre la Comisión de Gestión e Informática y este nuevo formulario deberá integrar todas las indicaciones expuestas.

Foi solicitado às partes que enviem por escrito à Secretaria Geral do OISS as suas propostas de alteração ao novo IBERO-2, para que estas possam ser avaliadas, e, se necessário, que seja agendada uma reunião conjunta entre as duas Comissões mencionadas.

Por ello se solicita la remisión de una nota por escrito a la Secretaría General de la OISS con los requerimientos de modificación en el nuevo IBERO-2, para que sean estudiados y añadidos si fuera el caso agendar una reunión conjunta entre las dos Comisiones mencionadas.

### 3. Análise do Formulário IBERO-8

### 3. Análisis del Formulario IBERO-8

A Presidência passou a palavra à Secretária Geral da OISS que lembrou que conforme acordado na última reunião da Comissão de Gestão (13 de março de 2019, Assunção, Paraguai) pretendem efetuar uma análise e revisão do Formulário IBERO-8. Porém, até à presente data, a OISS não recebeu quaisquer comentários sobre o formulário.

La Presidencia cede la palabra a la Secretaria General de la OISS quien recuerda que tal y como se acordó en la pasada reunión de la Comisión de Gestión (13 de marzo de 2019, Asunción, Paraguay) se analiza la revisión del Formulario IBERO-8 pero a fecha de hoy en la OISS no se ha recibido ninguna observación sobre el formulario.

**Brasil, Uruguay e Peru** apresentaram diversas observações a este Formulário, tendo a Secretária Geral da OISS solicitado aos Estados Partes a submissão de propostas no prazo máximo de 15 dias.

**Brasil, Uruguay y Perú** tienen varias observaciones a este Formulario, emplazando a los Estados Parte en remitir en un plazo máximo de 15 días su remisión a la Secretaría General de la OISS.

**4 Incidentes nos pagamentos de pensões a pensionistas residentes noutro Estado Parte que não o competente.**

**4. Incidencias de los pagos de las pensiones a pensionistas residentes en otro Estado Parte distinto al competente.**

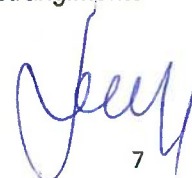
O representante de **Espanha** assinala que existe um problema com a Argentina. As caixas de previdência social para profissionais, incluídas no Anexo 2 do Acordo de Aplicação da CMISS, não pagam, desde novembro de 2020, as pensões que foram processadas e reconhecidas ao abrigo da CMISS, esclarecendo que por parte da ANSES, não estão a ser exportadas as pensões.

**Espanha** referiu ainda existirem problemas com a República Dominicana, que não efetuou o pagamento a nenhuma das pessoas cuja pensão foi reconhecida.

Toma la palabra la representante de **España** señalando que existe un problema con Argentina. Las Cajas de previsión social para profesionales, incluidas en el anexo 2 del Acuerdo de aplicación del CMISS, no abonan desde noviembre del año 2020, las pensiones que han sido tramitadas y reconocidas al amparo del CMISS, aclarando que por parte del ANSES, sí se están exportando las pensiones.

También hay problemas con República Dominicana que no ha efectuado el pago a ninguna de las personas a las que les ha reconocido su pensión.

A representante da **ANSES**, Argentina, informou, por sua vez, que devido a uma orientação do Banco Central, algumas das Caixas não estão a pagar pontualmente as pensões, porém estão certos que este constrangimento será brevemente resolvido.



7

Toma la palabra la representante de **ANSES**, Argentina, informó que debido a una normativa del Banco Central, algunas de las Cajas, y de forma puntual no está pagando las pensiones, pero confían en que esto se solventará en breve.

A Secretária Geral do OISS informou que irá analisar as questões jurídicas com as instituições argentinas, algunas de las miembros do OISS, para que seja facilitada a transferência de moeda estrangeira, e contactará também a autoridade competente da República Dominicana para averiguar a razão do sucedido, comunicando oportunamente todas as diligências efetuadas.

La Secretaria General de la OISS realizará la labor de abogacía con las instituciones argentinas, algunas de ellas miembros de la OISS, para que se facilite el traslado de divisas y contactará también con la autoridad competente de República Dominicana para averiguar lo que está ocurriendo, comunicando oportunamente las gestiones realizadas.

## 5. Outros assuntos

### 5. Outros assuntos

O **Peru** pede a palavra para solicitar à OISS a criação de uma seção, dentro da página web da OISS, que inclui a CMISS, onde constem os links para as páginas web das Entidades, Organismo de Ligação e Instituições competentes, uma vez que isso permitirá o acesso direto às Convenções de Segurança Social e aos requisitos que cada país exige.

Toma la palabra **Perú** quien solicita a la OISS la creación de una sección, dentro de la página web de la OISS que aborda el CMISS, donde consten los links a las páginas web de las Entidades, Organismo de Enlace e Instituciones competentes ya que esto permitirá el acceso directo a los Convenios de Seguridad Social y los requisitos que cada país exige.

O **Uruguai** salientou como pontos relevantes, por um lado, a existência de uma lista atualizada dos responsáveis de cada país para consulta sobre procedimentos em atraso e, em segundo lugar, questionou sobre a possibilidade de troca de pedidos de informação por e-mail até que seja implementado e funcione adequadamente o Sistema SIBERO.

**Uruguay** solicita como punto relevante, por un lado, un listado actualizado con los responsables de cada país para consultar sobre trámites demorados, en segundo lugar, si existe la voluntad del intercambio de solicitudes por correo electrónico hasta que haya un Sistema SIBERO que funcione adecuadamente.





Por último, poner énfasis en la necesidad de solicitar a los titulares de las solicitudes los correos electrónicos de contacto como “campo obligatorio” con el fin de poder contactar con ellos.

Não havendo mais assuntos a tratar e com o acordo unânime dos presentes, a reunião foi encerrada, às 18h35 do dia 20 de setembro de 2021.

Sin más asuntos a tratar y con el acuerdo unánime de todos los presentes, se da por cerrada el Acta, siendo las 18:35 del 20 de septiembre de 2021.

**PELA PRESIDÊNCIA**

**POR LA PRESIDENCIA**

**Margarida Simões Correia**

**PELA SECRETARIA**

**POR LA SECRETARIA**

**Gina Riaño Barón**

